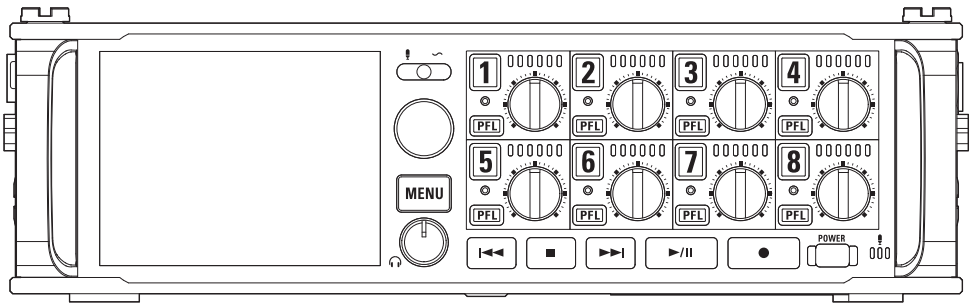


# F8n Pro

## MultiTrack Field Recorder



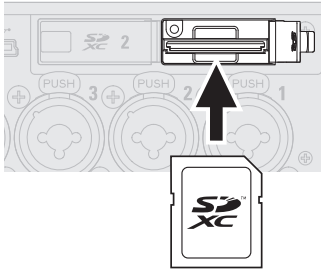
## Guía de inicio rápido

Lea las precauciones de uso y seguridad antes de utilizar esta unidad.



Descárguese el Manual de instrucciones desde la web de ZOOM ([www.zoom.jp/docs/f8n\\_pro](http://www.zoom.jp/docs/f8n_pro)).  
Dicha página dispone de ficheros en formatos PDF y HTML.  
El fichero en formato PDF resulta adecuado para su impresión y lectura en un ordenador.  
El formato de fichero HTML resulta adecuado para smartphones y tablets y puede leerlo con navegadores web.

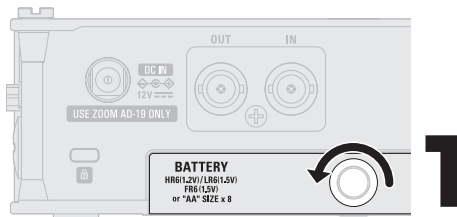
## Inserción de tarjetas SD



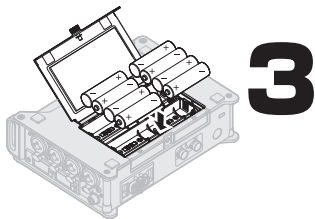
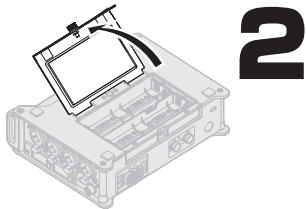
- Soportes de grabación admitidos:  
Tarjetas SDHC, SDXC
- Para extraer una tarjeta SD, empújela un poco dentro de la ranura para que un resorte la expulse un poco y extráigala después.
- Apague siempre la unidad antes de insertar o extraer una tarjeta SD.

## Preparativos de fuentes de alimentación

### ■ Uso de pilas AA

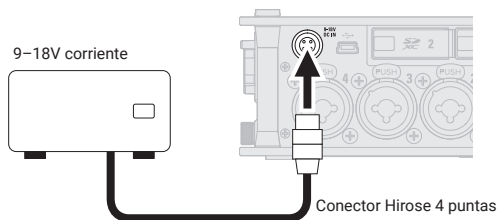


- Utilice solo un tipo de pila (alcalina, NiMH o litio) cada vez.
- Configure el tipo de batería usada correctamente de forma que la cantidad de carga de batería restante se pueda mostrar de forma precisa.  
MENU>SYSTEM>Power Source  
Battery Type



Después de introducir las pilas, cierre la tapa del compartimento de las pilas y apriete el tornillo.

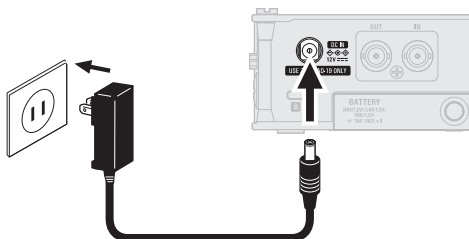
## ■ Uso de una fuente de alimentación externa



Cuando conecte una fuente DC externa, asegúrese de realizar los ajustes de fuente de alimentación.

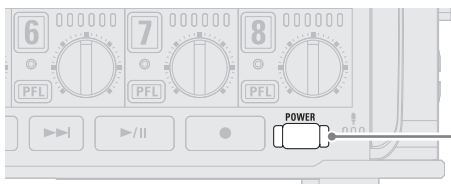
MENU>SYSTEM>Power Source  
Shutdown Voltage  
Nominal Voltage

## ■ Uso de un adaptador de corriente



Adaptador de corriente específico (ZOOM AD-19)

# Encendido

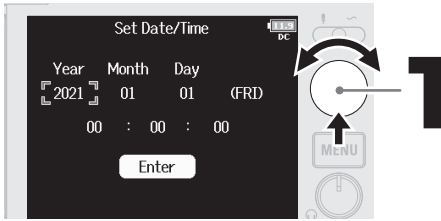


**1** Mantenga pulsado para encender la unidad.

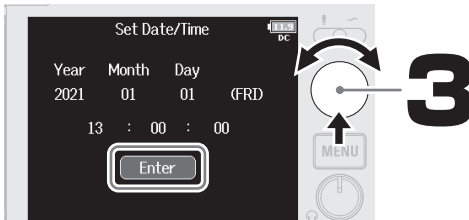
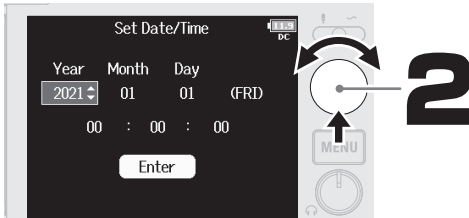
El F8n Pro se apagará automáticamente si no lo usa durante más de 10 horas.

Si quiere que la unidad no se apague automáticamente, desactive la función de ahorro de energía (Auto Power Off).

# Ajuste de la fecha y la hora

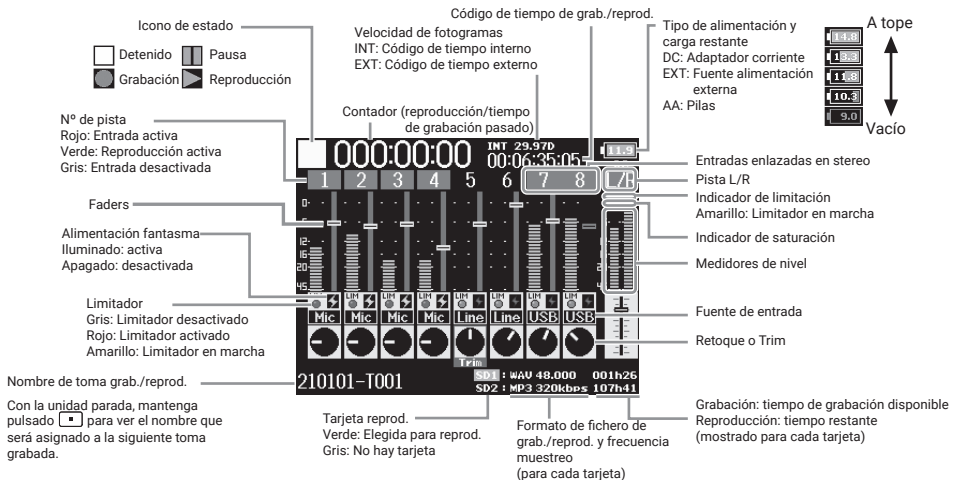


Gire para elegir los elementos de ajuste y pulse para confirmarlos.



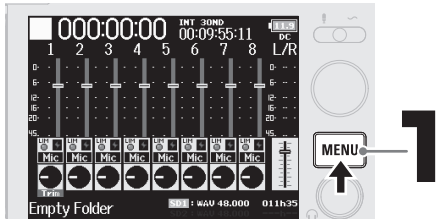
Si la unidad no recibe corriente desde un adaptador o las pilas durante mucho tiempo, los ajustes de fecha y hora serán reiniciados. Si en el arranque vuelve a aparecer la pantalla de ajuste de fecha y hora, ajústelos de nuevo.

## ■ Pantalla inicial

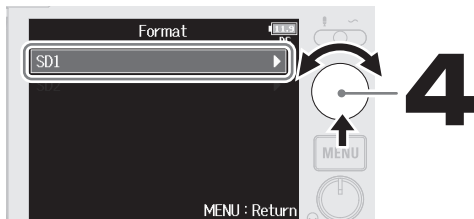
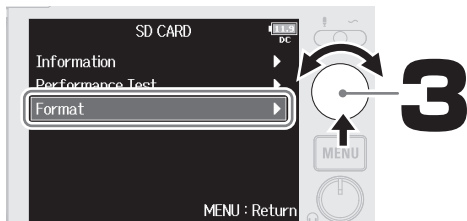
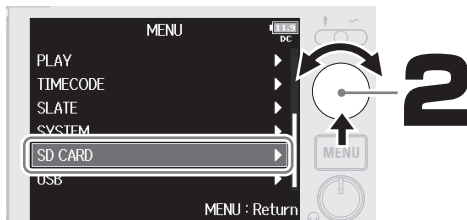


# Formateo de tarjetas SD

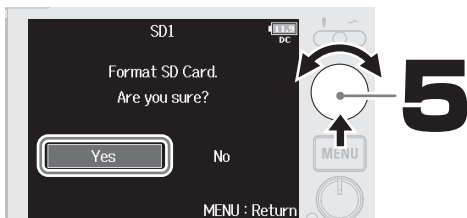
Después de comprar una tarjeta SD nueva, formateéela siempre para maximizar su rendimiento.



Todos los datos existentes previamente en la tarjeta SD serán eliminados con el formateo.

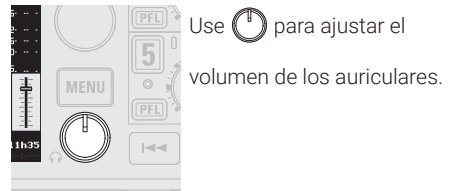
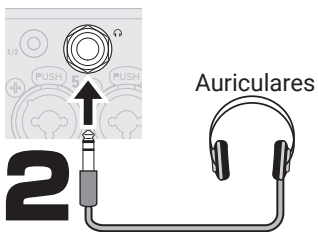
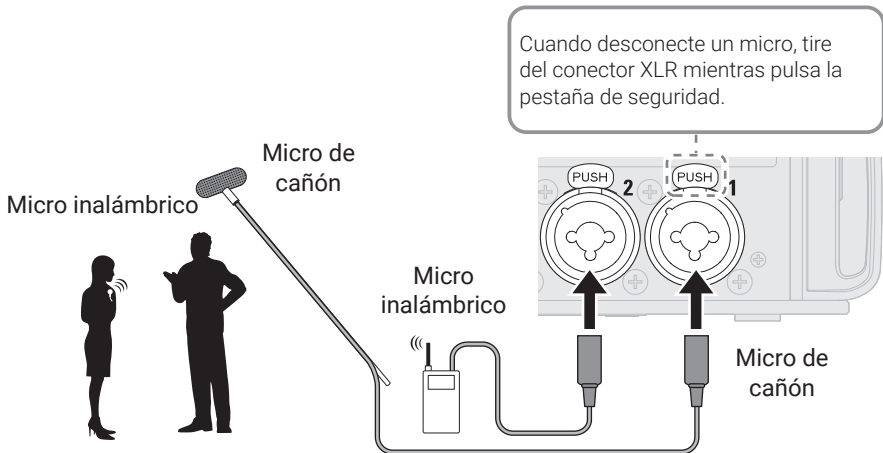


Elija "SD1" después de introducir una tarjeta SD.

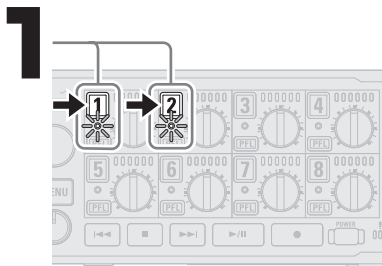


Podrá volver a acceder a la pantalla inicial manteniendo pulsado **MENU**.

## Conexiones



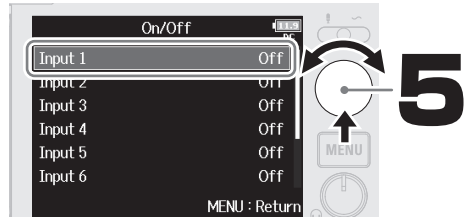
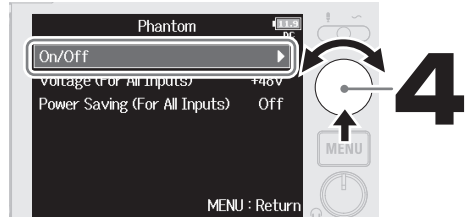
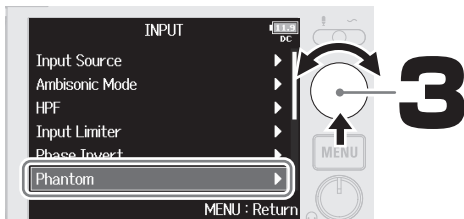
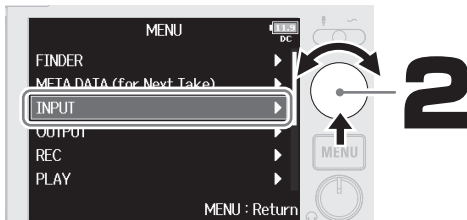
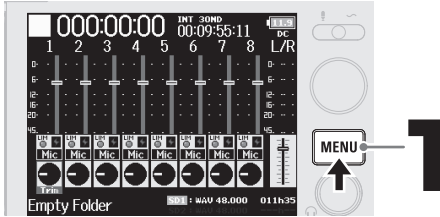
## Activación de pistas para la grabación



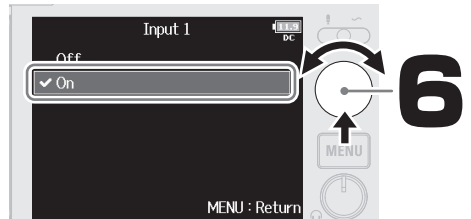
Los indicadores de estado se iluminarán en rojo.

## Activación de la alimentación fantasma

No use esta función con dispositivos que no sean compatibles con ella. El hacerlo podría dañar ese dispositivo.

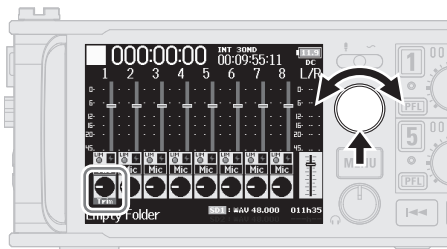


Elija "Input 1" tras conectarle un micro de condensador.



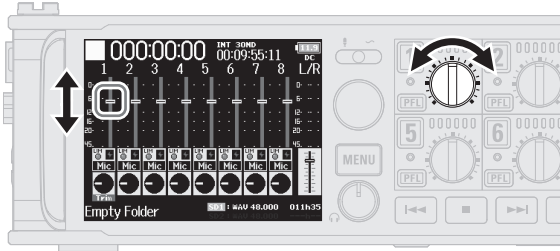
Podrá volver a acceder a la pantalla inicial manteniendo pulsado **MENU**.

## Ajuste de niveles de entrada (retoque o trim)



- Los ajustes de volumen de entrada (trim) no afecta a los datos de grabación.
- En el formato WAV a 32 bit flotantes, si el audio monitorizado distorsiona, el reducir el volumen del fichero de grabación puede restaurar la forma de onda al estado previo a la saturación.
- En el formato WAV 16/24 bits, ajústelo de forma que los medidores queden sobre  $-12$  dB en el volumen máximo.

## Uso de los faders para ajustar el balance de la mezcla



Ajuste el balance para conseguir una monitorización más fácil. El ajuste de los faders no tiene efecto sobre los datos grabados.

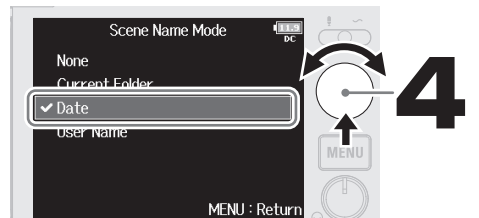
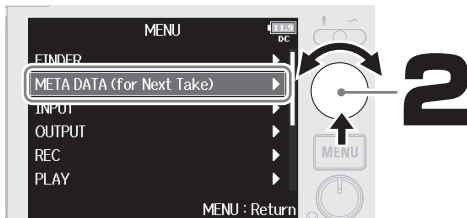
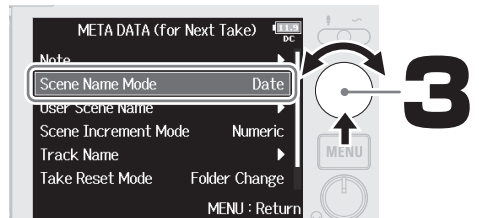
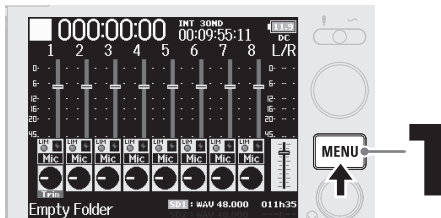
## Ajuste de nombre de escena de fichero de grabación

El F8n Pro asigna nombres y gestiona los ficheros de grabación con el formato siguiente. Los nombres y números de escenas y los números de tomas también son registrados en los metadatos del fichero de grabación.

Scene001-T001.wav

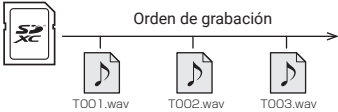


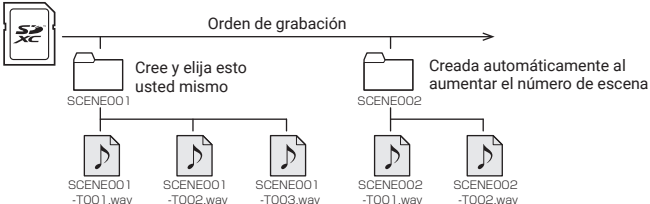
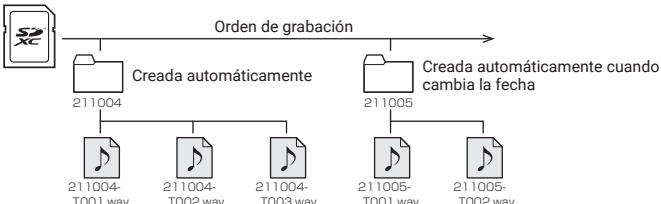


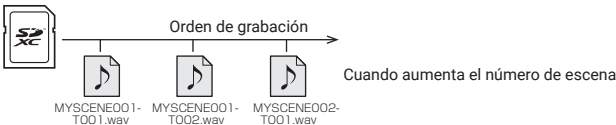


- Nº de toma (aumenta en 1 con cada grabación de 001–999)
- Número de escena (puede ir de 1–9999)
- Nombre de escena (puede ajustar el formato del nombre)





## Modos de denominación o asignación de nombres a escenas

<p><b>None</b></p>	<p>El nombre y número de escena no son usadas. En la creación de los ficheros de grabación, solo se les asigna números de toma, como "T001", "T002", "T003" etc.</p>
<div style="text-align: center;">  </div> <p>Los ficheros también pueden ser creados dentro de carpetas.</p>	
<p><b>Current Folder</b></p>	<p>Como nombre de escena es usado el nombre de la carpeta activa. Cuando la grabación esté en pausa, podrá pulsar  +  en la pantalla inicial para hacer que el número de escena aumente en uno. Si no existe carpeta para la escena con el número siguiente, será creada una.</p>
<div style="text-align: center;">  </div>	
<p><b>Date</b></p>	<p>La fecha activa es usada como nombre de la escena. Si la grabación se produce después de cambiar la fecha, será creada una carpeta de escena con la nueva fecha.</p>
<div style="text-align: center;">  </div>	
<p><b>User Name</b></p>	<p>Será usado un nombre de escena creado por el usuario. No será creada ninguna carpeta de forma automática. Cuando la grabación esté en pausa, podrá pulsar  +  en la pantalla inicial para hacer que el número de escena aumente en uno.</p>
<div style="text-align: center;">  </div> <p>Los ficheros también pueden ser creados dentro de carpetas.</p>	

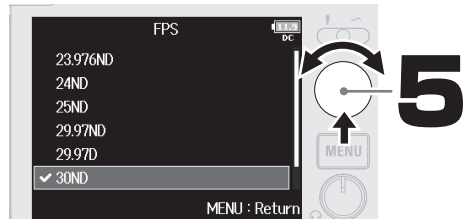
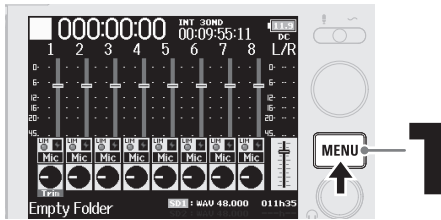
# Recepción de código de tiempo

El F8n Pro admite código de tiempo SMPTE (LTC).

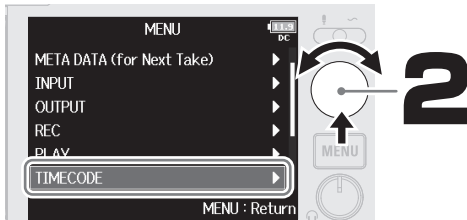
El código de tiempo del punto de inicio de la grabación es añadido a los metadatos del fichero de grabación. Sincronice ese código con cámaras y otros dispositivos antes de empezar una filmación para una edición más fácil del material grabado.

Esta sección le explica los pasos para la recepción de código de tiempo antes de la filmación (sincronización con el código de tiempo de una cámara, por ejemplo) y después grabara con el F8n Pro de forma independiente de la cámara o del otro dispositivo.

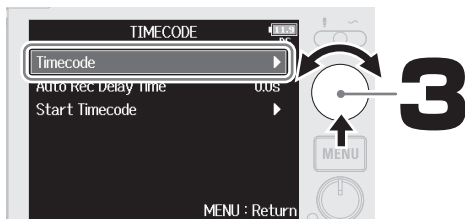
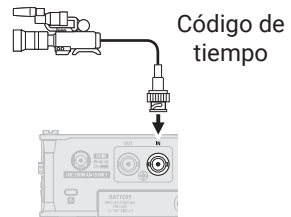
## ■ Ajuste de la velocidad de fotogramas



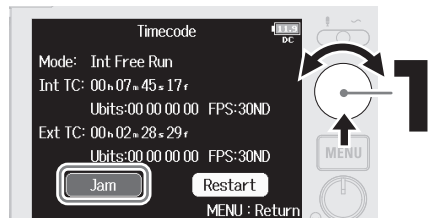
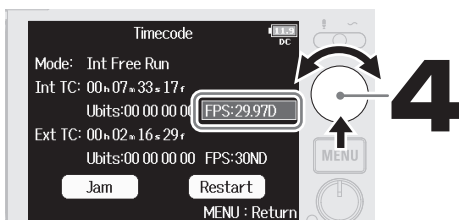
Puede pulsar **MENU** para volver a la pantalla anterior.



## ■ Conexión

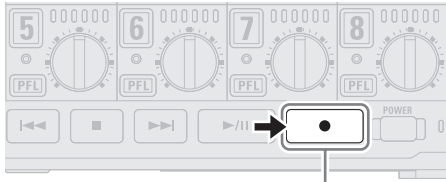


## ■ Sincronización del código de tiempo (jamming)







Desconecte la cámara

## Grabación

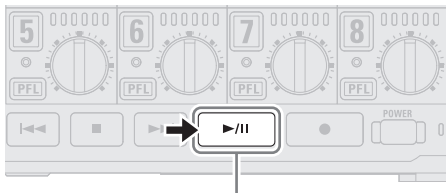


Pulse  para detener la grabación.

### Atajos (con la grabación en pausa)

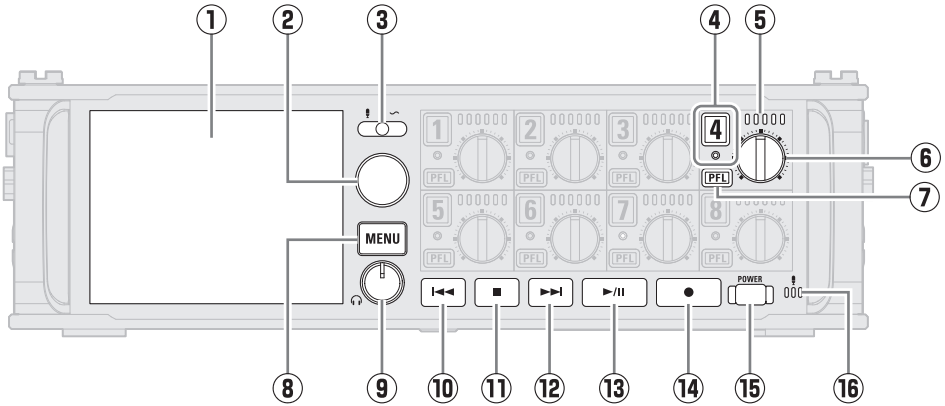
Mantenga pulsado 	Muestra el nombre que será asignado a la siguiente toma grabada. Ejemplo: Scene001-T002
 + 	Aumenta el número de escena en 1 (con la pantalla inicial activa).
Mantenga pulsado 	Desplaza la toma grabada previamente a la carpeta FALSE TAKE (con la pantalla inicial activa).

## Reproducción de grabaciones



# Función de las partes

## ■ Panel frontal



### ① Pantalla (LCD)

Muestra el estado de la grabadora y la pantalla MENU.

### ② Selector

Úselo para elegir elementos y confirmar valores en diversos menús.

### ③ Interruptor Slate

Úselo para grabar tonos slate (pizarra) con el micro Slate.

### ④ Botón de pista/indicador de estado

Pulse el botón de pista para activarla para la grabación y su indicador de estado se iluminará en rojo.

### ⑤ Medidor de nivel LED

Se ilumina de acuerdo al nivel de entrada de la pista.

### ⑥ Mando de pista

Controla el fader de la pista. Dependiendo del ajuste, esto también puede ajustar el retoque (trim) o el panorama.

### ⑦ Botón PFL

Púselo para acceder a la pantalla PFL. El indicador de estado de la pista seleccionada se iluminará en naranja.

### ⑧ Botón MENU

Púselo para acceder a la pantalla MENU o volver a la pantalla anterior.

### ⑨ Mando de volumen de auriculares

Ajusta el volumen de los auriculares.

### ⑩ Botón REW

Úselo para realizar un rebobinado y para saltar a la pista anterior.

### ⑪ Botón STOP

Detiene la grabación y la reproducción.

### ⑫ Botón FF

Úselo para realizar un avance rápido y para saltar a la pista siguiente.

### ⑬ Botón PLAY/PAUSE

Inicia y activa la pausa de la reproducción de pista.

### ⑭ Botón REC

Pone en marcha la grabación.

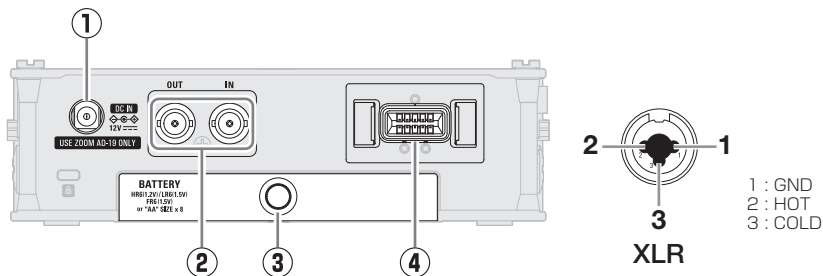
### ⑮ Botón de encendido

Le permite encender/apagar la unidad.

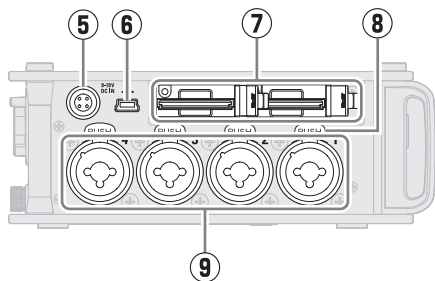
### ⑯ Micro Slate

Úselo para la grabación de tonos slate o de guía.

## ■ Panel trasero



## ■ Izquierda



### ① 12 V DC IN

Conecte aquí el adaptador de corriente específico (ZOOM AD-19).

### ② Conectores TIMECODE IN/OUT

Use cables con conectores BNC para emitir y recibir código de tiempo.

### ③ Tapa del compartimento de las pilas

Ábrala cuando vaya a instalar o extraer las pilas AA.

### ④ Conector MIC IN

Puede conectar aquí cápsulas de micro (opcionales).

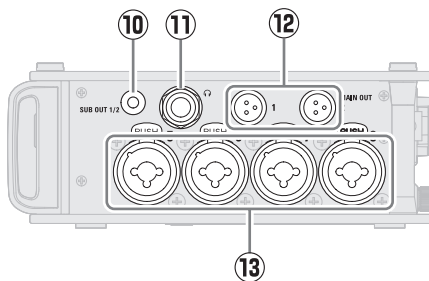
### ⑤ Conector EXT DC IN

Puede conectar aquí fuentes de alimentación externas que admitan conectores Hirose de 4 puntas.

### ⑥ Puerto USB (Mini B)

Conéctelo a un ordenador, smartphone o tablet para usar el F8n Pro como un lector de tarjetas SD o interface audio. Esta toma no admite alimentación por bus USB.

## ■ Derecha



### ⑦ Ranuras de tarjeta SD

Puede cargar hasta 2 tarjetas SD.

### ⑧ Pestaña de liberación de cierre

Para desconectar un micro, tire del conector XLR mientras pulsa esta pestaña.

### ⑨ Entradas 1-4

Conecte aquí micros e instrumentos. Puede usarlas con clavijas XLR y TRS.

### ⑩ Toma SUB OUT

Puede usar esta toma stereo mini (no balanceada) para dar salida al sonido.

### ⑪ Toma de auriculares

Salida de sonido a unos auriculares.

### ⑫ Tomas MAIN OUT

Use cables con conectores TA3 para emitir sonido a unos altavoces.

### ⑬ Entradas 5-8

Conecte aquí micros e instrumentos. Puede usarlas con clavijas XLR y TRS.

## Elementos de menú

<b>FINDER</b>	Le muestra listados del contenido de las tarjetas SD, tomas y carpetas y le permite crear carpetas. Configure y elimine carpetas de grabación/reproducción y visualice su información, por ejemplo.
<b>META DATA (for Next Take)</b>	Le permite registrar diversos datos relevantes (metadatos) en los ficheros durante la grabación.
<b>INPUT</b>	Le permite realizar ajustes de entrada.
<b>OUTPUT</b>	Le permite realizar ajustes de salida, incluyendo para los auriculares.
<b>REC</b>	Ajustes de grabación, incluyendo frecuencia de muestreo y velocidad de bits.
<b>PLAY</b>	Ajustes de reproducción, incluyendo la de reproducción de todas las grabaciones y reproducción repetida.
<b>TIMECODE</b>	Ajustes de entrada y salida de código de tiempo.
<b>SLATE</b>	Ajusta el nivel del micro/tono slate.
<b>SYSTEM</b>	Le permite realizar ajustes del sistema del F8n Pro.
<b>SD CARD</b>	Verifica los datos de la tarjeta SD y le permite formatear tarjetas SD.
<b>USB</b>	Le permite usar la unidad vía USB, incluyendo como un lector de tarjetas SD o como un interface audio.

## Listado de ajustes de entrada

<b>Input Source</b>	Ajuste esto de acuerdo al dispositivo conectado a "Mic", "Line", "USB 1", "USB 2", "USB 3" o "USB 4".
<b>Ambisonic Mode</b>	Al conectar micros que puedan emitir señales ambisónicas en formato A a las tomas Input 1-4, podrá convertir y grabar el sonido en el formato B.
<b>HPF</b>	Este filtro pasa-altos puede cortar las bajas frecuencias para reducir el ruido del viento, petardeos vocales y otros ruidos similares.
<b>Input Limiter</b>	Este limitador puede evitar la distorsión al reducir las señales que tengan niveles excesivamente altos.
<b>Phase Invert</b>	Puede invertir la fase de las señales de entrada. Esto es útil cuando se produzcan cancelaciones de sonidos debido a los ajustes de micro.
<b>Phantom</b>	Le permite realizar ajustes de la alimentación fantasma.
<b>Plugin Power</b>	Vaya a este ajuste cuando conecte un micro compatible con plug-in power a la toma de entrada MIC/LINE de una cápsula de micro.
<b>Input Delay</b>	Si existen diferencias en la temporización de los sonidos de entrada, use esta función para corregirlas durante la grabación.
<b>Stereo Link Mode</b>	Puede ajustar las señales de un micro centro-lateral para que sean monitorizadas como una señal stereo convencional.
<b>Trim Link</b>	Puede enlazar el nivel de entrada de varias pistas para ajustarlos a la vez.
<b>PFL Mode</b>	En la pantalla PFL puede ajustar el sonido de monitorización para que sea pre-fader (PFL) o post-fader (SOLO).
<b>Auto Mix</b>	Durante la grabación de varios sonidos, las entradas de micro pueden ser ajustadas de forma automática.

# Resolución de incidencias

## No hay sonido o es muy débil

- Compruebe la conexión de los auriculares.
- Compruebe que el volumen de los auriculares del F8n Pro no esté al mínimo.

## El sonido de un micro o dispositivo conectado no se puede escuchar o es muy débil

- Compruebe la orientación del micro o el ajuste de volumen del dispositivo conectado.
- Compruebe los ajustes de nivel de entrada (trim) del F8n Pro.
- Compruebe el ajuste de los faders del F8n Pro.
- Compruebe el volumen de los auriculares del F8n Pro.
- Compruebe los ajustes de alimentación fantasma del F8n Pro.

## No es posible grabar

- Compruebe que el indicador de estado esté iluminado en rojo.
- Compruebe que haya espacio disponible en la tarjeta SD.
- Verifique que haya una tarjeta SD correctamente introducida en la ranura para tarjetas.
- Si en la pantalla aparece el mensaje "Card Protected!", eso indicará que la pestaña contra grabación de la tarjeta SD está activada. Deslice esa pestaña al otro lado para poder grabar.

## Esta unidad no es reconocida por el ordenador cuando está conectada a él

- Compruebe que el cable USB que está usando no haya sido diseñado únicamente para alimentación.
- Debe ajustar correctamente el modo operativo en el F8n Pro para que el ordenador lo reconozca.
- Es necesario un driver o controlador para usar esta unidad como un interface audio con Windows. Descárguese este driver desde la web de ZOOM ([zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)).

Los nombres de productos, marcas registradas y empresas que aparecen en este documento pertenecen a sus respectivos propietarios.

Windows® es una marca comercial o registrada de Microsoft® Corporation.

Todas las marcas comerciales y registradas que aparecen en este documento se usan solo con fines identificativos y no suponen ninguna infracción sobre los derechos de autor de sus respectivos propietarios.



**ZOOM CORPORATION**

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

[zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)